

AUTORIZA TRATO DIRECTO Y APRUEBA TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA ADQUISICIÓN DE MATERIAL PROMOCIONAL CONSISTENTE EN VINOS CHILENOS EN EL MARCO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE ANIMACIÓN ANNECY 2017, FRANCIA.

Santiago, 08 de junio de 2017

## **RESOLUCIÓN EXENTA N° A- 250/2017**

### **VISTOS:**

Lo dispuesto en la Ley 19.886, de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios; el Decreto Supremo N° 250 del Ministerio de Hacienda, de 2004; la Ley N°20.981 de Presupuestos del Sector Público para el año 2017, en la Partida 06, Capítulo 02, el Programa 02, Promoción de Exportaciones, Subtítulos 22 y 29, Glosa 05; el Decreto con Fuerza de Ley N° 53 de 1979, del Ministerio de Relaciones Exteriores; las Resoluciones Exentas de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales N°H-0040, de 2015 y N°J-436 de 13 de abril de 2017, que suspende aplicación de resoluciones que indica, y aprueba instrucciones para las contrataciones en el exterior; la Resolución N° 1.600 de 2008 de la Contraloría General de la República; y el Memorándum N° 5121, de 2017, del Subdepartamento de Industrias Creativas- PROCHILE.

### **CONSIDERANDO:**

1. Que, la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, en adelante e indistintamente DIRECON, debe realizar permanentemente diversos procesos de compras y contrataciones públicas, los que están regulados por la Ley N° 19.886 y su Reglamento.

2. Que, para el cumplimiento de sus funciones, especialmente aquella de colaborar, dentro del contexto de la política económica que fija el Gobierno, al desarrollo exportador del país a través de la promoción, diversificación y estímulo del proceso exportador y la internacionalización de las empresas chilenas, DIRECON ha desarrollado, por medio de la Dirección de Promoción de Exportaciones, en adelante e indistintamente PROCHILE, una estrategia de apoyo a la imagen exportadora del país, consistente y coherente con las diversas campañas de promoción que se están llevando a cabo en el exterior por los distintos sectores económicos, que potencie la imagen de los productos, procesos y servicios nacionales en el exterior.

3. Que, para el cumplimiento de las funciones descritas, el Departamento Económico de la Embajada de Chile en París, Francia, ha estimado necesario adquirir material promocional consistente en vinos chilenos en el marco del Festival Internacional de Animación Annecy 2017, a desarrollarse en la ciudad de Annecy, Francia, entre los días 12 al 17 de junio de 2017; lo anterior, de acuerdo a lo solicitado mediante Memorándum N°5121, del 08 de junio de 2017, del Subdepartamento de Industrias Creativas.

4. Que, la Ley N°20.981 de Presupuestos del Sector Público para el año 2017, en el Programa 02, Promoción de Exportaciones, Glosa 05, estableció que los contratos administrativos que el Ministerio de Relaciones Exteriores y sus servicios dependientes y relacionados celebren con personas naturales o jurídicas extranjeras o con chilenos residentes en el exterior, que deban ejecutarse fuera del territorio nacional, tales como contratos de suministro de bienes muebles, de prestación de servicios o de ejecución de acciones de apoyo, no les será aplicable la obligación de desarrollar los procesos de compras utilizando el Sistema de Información de Compras y Contrataciones de la Administración como, asimismo, la de contratar con personas naturales o jurídicas que se encuentren inscritas en el Registro de Proveedores, a los cuales se



refiere la ley N° 19.886 y su reglamento, debiendo presentarse como mínimo tres cotizaciones de diferentes proveedores, salvo en los casos que prevé el artículo 8° inciso final de la mencionada ley o que el monto de la contratación sea inferior al equivalente de 150 UTM.

5. Que, en la citada Glosa 05, se establece además la obligación de resguardar debidamente los principios de eficiencia, transparencia, publicidad, impugnabilidad, igualdad y no discriminación arbitraria en los contratos administrativos que se celebren en el exterior, tomando en consideración, entre otros, los factores idiomáticos, culturales y de orden jurídico existentes en el exterior.

6. Que, en atención a lo anterior y al tenor de los términos de referencia que se aprueban en esta resolución, se ha estimado que "Le Goût du vin" es el proveedor del material promocional consistente en vinos chilenos, que presenta las condiciones más convenientes del producto que se desea adquirir.

7. Que, el inciso 1° del artículo 63, del Decreto Supremo N° 250, de 2004, del Ministerio de Hacienda, establece que podrán formalizarse mediante la emisión de orden de compra y la aceptación de ésta por parte del proveedor, las adquisiciones menores a 100 UTM. De la misma forma podrán formalizarse mediante la emisión de orden de compra y la aceptación de ésta por parte del proveedor, las contrataciones superiores a 100 UTM e inferiores a 1000 UTM, cuando se trate de bienes o servicios estándar de simple y objetiva especificación.

#### **RESUELVO:**

I.- **AUTORÍZASE** contratar directamente con "Le Goût du vin", N° de identificación 52515625300011, con domicilio en 37, rue d'Auxonne, 21000 Dijon, Francia, la adquisición de material promocional consistente en vino chileno en el marco del Festival Internacional de Animación Annecy 2017, hasta por un monto total de €225.- (Doscientos veinte y cinco euros), impuestos incluidos y costos asociados.

II.- **APRUÉBANSE** los siguientes Términos de Referencia que sirvieron de base para elegir al proveedor con quien contratar:

#### **TÉRMINOS DE REFERENCIA**

#### **ADQUISICIÓN DE MATERIAL PROMOCIONAL CONSISTENTE EN VINO CHILENO EN EL MARCO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE ANIMACIÓN ANNECY 2017**

#### **Objetivo:**

Para el cumplimiento de las funciones del Departamento Económico de la Embajada de Chile en París, Francia, se ha estimado necesario adquirir material promocional consistente en vinos chilenos en el marco del Festival Internacional de Animación Annecy 2017, a desarrollarse en la ciudad de Annecy, Francia, entre los días 12 al 17 de junio de 2017.

#### **Requerimientos:**

- 18 botellas de vino chileno carmenere.
- 06 botellas de vino chileno sauvignon blanc.
- Debe incluir el envío del material al recinto Ferial Annecy.

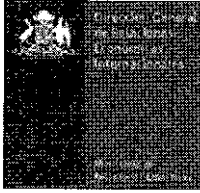
#### **Monto máximo:**

El monto máximo a pagar es el equivalente a US\$300. (Trescientos dólares de los Estados Unidos de América).



III.- EMÍTASE Orden de Compra en los siguientes términos:

<b>ORDEN DE COMPRA N° A-250/2017</b>	
<b>NOMBRE:</b>	Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales
<b>RUT:</b>	70.020.190-2
<b>DIRECCION:</b>	Teatinos N°180, Santiago, Chile.
<b>TELEFONO:</b>	56-2-28275100
<b>FAX:</b>	56-2-23809494
<b>FECHA ENVIO OC:</b>	Junio de 2017
<b>SEÑOR (ES):</b>	Le Goût du vin
<b>N° IDENTIFICACIÓN:</b>	52515625300011
<b>DIRECCIÓN:</b>	37, rue d'Auxonne, 21000 Dijon, Francia.
<b>DIRECCION DE ENVIO FACTURA:</b>	4 RUE DE LA PAIX, 75002 Paris, Francia.
<b>FORMA DE PAGO:</b>	Cheque, transferencia electrónica o efectivo.
<b>NOMBRE BIEN(ES):</b>	Adquisición de material promocional consistente en vinos chilenos en el marco del Festival Internacional de Animación Annecy 2017.
<b>CANTIDAD:</b>	Según lo dispuesto en los Términos de Referencia y lo ofertado por la entidad Le Goût du vin.
<b>ESPECIFICACIONES Y VALOR TOTAL DE LOS BIENES</b>	<p>Adquisición de material promocional consistente en vinos chilenos en el marco del Festival Internacional de Animación Annecy 2017.</p> <p><b>1. REQUERIMIENTOS GENERALES DEL BIEN A ADQUIRIR A LE GOÛT DU VIN</b></p> <p>Para el correcto cumplimiento de las funciones del Departamento Económico de la Embajada de Chile en París, Francia, se ha estimado necesario adquirir vinos chilenos en el marco del Festival Internacional de Animación Annecy 2017, a desarrollarse en la ciudad de Annecy, Francia, entre los días 12 al 17 de junio de 2017.</p> <p><b>2. REQUERIMIENTOS ESPECÍFICOS DEL BIEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 18 botellas de vino chileno carmenere.</li><li>• 06 botellas de vino chileno sauvignon blanc.</li><li>• Debe incluir el envío del material al recinto Ferial Annecy.</li></ul>



	<b>VALOR TOTAL:</b> El monto total a pagar es de hasta €225.- (Doscientos veinte y cinco euros), impuestos incluidos y costos asociados.
<b>OBSERVACIONES:</b>	El pago podrá efectuarse a través de cheque, transferencia electrónica o efectivo, para lo cual "Le Goût du vin" deberá informar el banco, número de cuenta y demás datos que sean necesarios para girar los fondos.

IV. **DÉJESE** establecido que de conformidad a lo preceptuado en el artículo 7º, letra e), de la Ley Nº 20.285, sobre Transparencia de la Función Pública y Acceso a la Información de la Administración del Estado, el representante legal y único dueño de la entidad denominada "Le Goût du vin" es Don Daniel Passeri.

V. **NOTIFÍQUESE** la presente Resolución por escrito a la entidad "Le Goût du vin" ya individualizada.

VI. **IMPÚTESE** el gasto que demande el contrato que se aprueba por esta resolución, al Programa 02, Subtítulo 22, Ítem 04, Asignación 999 y al Programa 02, Subtítulo 22, Ítem 08, Asignación 007, del presupuesto en moneda extranjera de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, vigente para el año 2017.

VII. **PUBLÍQUESE** esta Resolución en la Sección de Gobierno Transparente del sitio web del Servicio, de conformidad con lo dispuesto en el literal g) del artículo 7º de la Ley 20.285.

**ANÓTESE, COMUNIQUESE, PUBLÍQUESE Y ARCHÍVESE**



**MAURICIO GONZÁLEZ GARCÉS**

Director Departamento Administrativo (S)

Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales

ASP/PGV/CVR

**Distribución:**

1. Departamento Económico de Chile en París, Francia (escáner).
2. Subdepartamento Industrias Creativas.
3. Sección Operación Red Externa.
4. Subdepartamento Compras y Contrataciones.